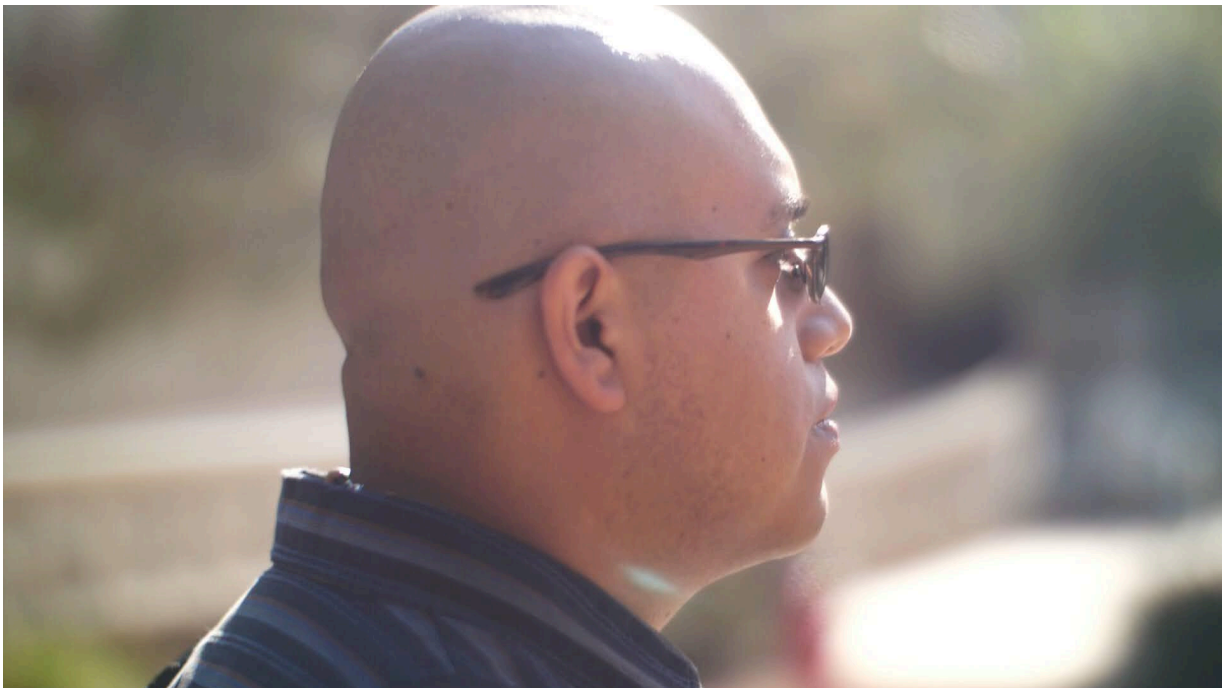




unseen

DELVE DEEPER READING LIST



This list of fiction and nonfiction books, compiled by Veronda Pitchford, Assistant director of Califa Group, provides a range of perspectives on the issues raised by the POV documentary *Unseen*.

As a blind, undocumented immigrant, Pedro faces uncertainty to obtain his college degree, become a social worker, and support his family. Through experimental cinematography and sound, *unseen* reimagines the accessibility of cinema, while exploring the intersections of immigration, disability, and mental health.

Contributors



Veronda Pitchford

Assistant director of Califa Group

Veronda J. Pitchford is the Assistant Director of Califa Group, a nonprofit consortium committed to unleashing the impact of libraries. As part of her role, she serves as strategic partner for national grant projects, and manages Infopeople, Califa's national online library training arm. She is an active member of the American Library Association (ALA) and currently serves on the Public Library Association (PLA) board and is a Center for the Future of Libraries advisory group member. She consults and presents nationally on the crucial role libraries play in fostering equity, belonging, inclusion, and community engagement for the public. In her spare time, she is a member of PBS POV Documentaries Library Advisory Group and the Reading Between the Lines executive board, a non-profit committed to supporting the justice-impacted community with facilitated discussion-based programming that inspires conversation, connections, and critical thinking. She is a die-hard library chick.

DELVE DEEPER PRODUCERS:

Courtney B. Cook, PhD | Education Manager, POV

C. Rees | Education Editor, POV

ADULT NON-FICTION

Abrego, Leisy J., & Negrón-Gonzales, Genevieve. *We are not dreamers: Undocumented Scholars Theorize Undocumented Life in the United States*. Duke University Press, 2020.

The widely recognized “Dreamer narrative” celebrates the educational and economic achievements of undocumented youth to justify a path to citizenship. While a well-intentioned, strategic tactic to garner political support of undocumented youth, it has promoted the idea that access to citizenship and rights should be granted only to a select group of “deserving” immigrants. The contributors to *We Are Not Dreamers*—themselves currently or formerly undocumented—poignantly counter the Dreamer narrative by grappling with the nuances of undocumented life in this country.

Anzaldúa, Gloria. *Borderlands / La Frontera: The New Mestiza*. Aunt Lute Books; 4th Edition, 2012.

Rooted in Gloria Anzaldúa’s experience as a Chicana, a lesbian, an activist, and a writer, the essays and poems in this volume profoundly challenged, and continue to challenge, how we think about identity. *Borderlands/La Frontera* remaps our understanding of what a “border” is, presenting it not as a simple divide between here and there, us and them, but as a psychic, social, and cultural terrain that we inhabit, and that inhabits all of us. This 25th anniversary edition features a new introduction by scholars Norma Cantú (University of Texas at San Antonio) and Aída Hurtado (University of California at Santa Cruz) as well as a revised critical bibliography.

Batzke, Ina. *Undocumented migrants in the United States: Life Narratives and Self-representations*. Routledge, 2018.

Whilst many undocumented migrants in the United States continue to exist in the shadows, since the turn of the millennium an increasing number have emerged within public debate, casting themselves against the dominant discursive trope of the “illegal alien,” and entering the struggle over political self-representation. Drawing on a range of life narratives published from 2001 to 2016, this book explores how undocumented migrants have represented themselves in various narrative forms in the context of the DREAM Act and the Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) movement.

Baynton, Douglas C. *Defectives in the Land: Disability and Immigration in the Age of Eugenics*. The University of Chicago Press, 2016.

Immigration history has largely focused on the restriction of immigrants by race and ethnicity, overlooking disability as a crucial factor in the crafting of the image of the “undesirable immigrant.” *Defectives in the Land*, Douglas C. Baynton’s groundbreaking new look at immigration and disability, aims to change this. In this transformative book, Baynton argues that early immigration laws were a cohesive whole—a decades-long effort to find an effective method of excluding people considered to be defective. This effort was one aspect of a national culture that was increasingly fixated on competition and efficiency, anxious about physical appearance and difference, and haunted by a fear of hereditary defect and the degeneration of the American race.

Bishop, Sarah C. *Undocumented storytellers: Narrating the Immigrant Rights Movement*. Oxford University Press, USA, 2019.

By projecting their stories into the public arena, undocumented storytellers refute mainstream discourse, trade anonymous narratives for individuality, and reveal the determination of those who elsewhere have been vilified by stereotype and presupposition. Taking a holistic approach to the role of storytelling in the immigrant rights movement, Bishop chronicles the ways young people uncover their lack of legal status experientially—through interactions with parents, in attempts to pursue rites of passage reserved for citizens, and as audiences of political and popular media.

Black, Emily Rapp. *Frida Kahlo and My Left Leg*. New York Review of Books, 2021.

At first sight of Frida Kahlo's painting *The Two Fridas*, Emily Rapp Black felt a connection with the artist. An amputee from childhood, Rapp Black grew up with a succession of prosthetic limbs and learned that she had to hide her disability from the world. Kahlo sustained lifelong injuries after a horrific bus crash, and her right leg was eventually amputated. In Kahlo's art, Rapp Black recognized her own life, from the numerous operations to the compulsion to create to silence pain. Here she tells her story of losing her infant son to Tay-Sachs, giving birth to a daughter, and learning to accept her body. She writes of how Frida Kahlo inspired her to find a way forward when all seemed lost.

Cunningham, Greg. *What educators need to know about immigration Law: Supporting Immigrant, Undocumented, and Refugee Students*. Teachers College Press, 2021.

Millions of students of noncitizen status or with undocumented family members experience financial, cultural, and socioemotional hardships that can result in profoundly adverse effects upon their academic performances and emotional well-being. In turn, teachers, counselors, and school leaders have deep concerns about the impact of immigration law on their students' lives both within and outside of school. This book answers many questions that educators have asked of the author, who is a former teacher and legal advocate for English Language Learning (ELL) families, including the differences among immigrant, refugee, green card, and undocumented students; the right of a school to deny immigration officers entry to the building; and the ways that teachers and school leaders can connect families to services that could improve their students' lives.

Dolmage, Jay Timothy. *Disabled Upon Arrival: Eugenics, Immigration, and the Construction of Race and Disability*. Ohio State University Press, 2018.

In North America, immigration has never been about immigration. That was true in the early twentieth century when anti-immigrant rhetoric led to draconian crackdowns on the movement of bodies, and it is true today as new measures seek to construct migrants as dangerous and undesirable. This premise forms the crux of Jay Timothy Dolmage's new book *Disabled Upon Arrival: Eugenics, Immigration, and the Construction of Race and Disability*, a compelling examination of the spaces, technologies, and discourses of immigration restriction during the peak period of North American immigration in the early twentieth century. Through careful archival research and consideration of the larger ideologies of racialization and xenophobia, *Disabled Upon Arrival* links anti-immigration rhetoric to eugenics—the flawed “science” of controlling human population based on racist and ableist ideas about bodily values. Dolmage casts an enlightening perspective on immigration restriction, showing how eugenic ideas about the value of bodies have never really gone away and revealing how such ideas and attitudes continue to cast groups and individuals as disabled upon arrival.

Huang, Eddie. *Fresh off the boat: A Memoir. One World, 2013.*

Assimilating ain't easy. Eddie Huang was raised by a wild family of FOB ("fresh off the boat") immigrants—his father a cocksure restaurateur with a dark past back in Taiwan, his mother a fierce protector and constant threat. Young Eddie tried his hand at everything mainstream America threw his way, from white Jesus to macaroni and cheese, but finally found his home as leader of a rainbow coalition of lost boys up to no good: skate punks, dealers, hip-hop junkies, and sneaker freaks. This is the story of a Chinese-American kid in a could-be-anywhere cul-de-sac blazing his way through America's deviant subcultures, trying to find himself, ten thousand miles from his legacy and anchored only by his conflicted love for his family and his passion for food.

Hull, Eliza. *We've got this. Scribe Publications, 2023.*

How does a father who is blind take his child to the park? How is a mother with dwarfism treated when she walks her child down the street? How do Deaf parents know when their baby cries in the night? When writer and musician Eliza Hull was pregnant with her first child, like most parents-to-be she was a mix of excited and nervous. But as a person with a disability, there were added complexities. She wondered: Will the pregnancy be too hard? Will people judge me? Will I cope with the demands of parenting? More than 15 percent of people worldwide live with a disability, and many of them are also parents. And yet their stories are rarely shared, their experiences almost never reflected in parenting literature. In *We've Got This*, parents around the world who identify as Deaf, disabled, or chronically ill discuss the highs and lows of their parenting journeys and reveal that the greatest obstacles lie in other people's attitudes. The result is a moving, revelatory, and empowering anthology that tackles ableism head-on. As Rebekah Taussig writes, 'Parenthood can tangle with grief and loss. Disability can include joy and abundance. And goddammit -- disabled parents exist.'

Jones, Terry-Ann, & Nichols, Laura. *Undocumented and in college: Students and Institutions in a Climate of National Hostility. Fordham Univ Press, 2017.*

The current daily experiences of undocumented students as they navigate the processes of entering and then thriving in Jesuit colleges are explored alongside an investigation of the knowledge and attitudes among staff and faculty about undocumented students in their midst, and the institutional response to their presence. Cutting across the fields of U.S. immigration policy, theory and history, religion, law, and education, *Undocumented and in College* delineates the historical and present-day contexts of immigration, including the role of religious institutions.

Ladau, Emily. *Demystifying disability: What to Know, What to Say, and How to Be an Ally. Ten Speed Press, 2021.*

People with disabilities are the world's largest minority, an estimated 15 percent of the global population. But many of us—disabled and nondisabled alike—don't know how to act, what to say, or how to be an ally to the disability community. *Demystifying Disability* is a friendly handbook on the important disability issues you need to know about. Authored by celebrated disability rights advocate, speaker, and writer Emily Ladau, this practical, intersectional guide offers all readers a welcoming place to understand disability as part of the human experience.

Madera, Gabriela, et.al. *Underground Undergrads: UCLA Undocumented Immigrant Students Speak Out*. UCLA Center for Labor Research and Education, 2008.

This student publication features the growing movement around access to higher education for undocumented students. Eight moving stories of undocumented immigrant students from UCLA provide the focal point of the book. This book features stories by: Mario Escobar, a former child soldier from El Salvador who recently attained asylum in this country; Tam Tran, a UCLA graduate who testified before the US Congress on the status of undocumented students; Grace, a Korean student who gave up her student visa to qualify for AB 540 so she could attend UCLA; and Antonio, a Mexican immigrant who arrived in this country at the age of four and who struggled to finance and complete his college education.

Reed-Sandoval, Amy. *Socially undocumented: Identity and Immigration Justice*. Oxford University Press, USA, 2020.

What does it really mean to “be undocumented,” particularly in the contemporary United States? Political philosophers, policymakers and others often define the term “undocumented migrant” legalistically—that is, in terms of lacking legal authorization to live and work in one’s current country of residence. *Socially Undocumented: Identity and Immigration Justice* challenges such a pure “legalistic understanding” by arguing that being undocumented should not always be conceptualized along such lines. To be socially undocumented, it argues, is to possess a real, visible, and embodied social identity that does not always track one’s actual legal status in the United States.

Rodriguez, Cassaundra. *Contested Americans: Mixed-status Families in Anti-immigrant Times*. New York University Press, 2023.

Living in a mixed-status immigrant family might mean that your grandmother could be deported at any moment, your son could be arrested at work, or your mother’s deportation hearing is postponed—again. Such uncertainty and fear are the reality of life for mixed-status families—those that include both undocumented immigrants and US citizens. In *Contested Americans*, Cassaundra Rodriguez explores how members of mixed-status families experience and articulate belonging in the United States. The sixteen million people in the US who fall under this classification share the fear of a family member’s possible deportation or the anxiety of leaving behind a child or elderly relative.

Schalk, Sami. *Black Disability Politics*. Duke University Press, 2022.

In *Black Disability Politics* Sami Schalk explores how issues of disability have been and continue to be central to Black activism from the 1970s to the present. Schalk shows how Black people have long engaged with disability as a political issue deeply tied to race and racism. She points out that this work has not been recognized as part of the legacy of disability justice and liberation because Black disability politics differ in language and approach from the mainstream white-dominant disability rights movement. Drawing on the archives of the Black Panther Party and the National Black Women’s Health Project alongside interviews with contemporary Black disabled cultural workers, Schalk identifies common qualities of Black disability politics, including the need to ground public health initiatives in the experience and expertise of marginalized disabled people so that they can work in antiracist, feminist, and anti-ableist ways.

Schwab, William A. *Dreams derailed: Undocumented Youths in the Trump Era*. University of Arkansas Press, 2018.

Taking as its focal point the Trump administration's decision to rescind Obama-era DACA protection, *Dreams Derailed* delves into the economic, political, and social factors that inform the public conversation about immigration, making a clear case for the many benefits of inclusive policies and the protection of undocumented youths. Schwab also takes a close look at the factors that carried Donald Trump to the White House, demonstrates how economic upheaval and the issue of immigration influenced the 2016 presidential election, analyzes current immigration laws, and suggests next steps for reform.

Vega, Silvia Rodriguez. *Drawing deportation: Art and Resistance Among Immigrant Children*. NYU Press, 2023.

Drawing deportation illustrates how the children of immigrants use art to grapple with issues of citizenship, state violence, and belonging. Young immigrant children often do not have the words to express how their lives are shaped by issues of immigration, legal status, and state-sanctioned violence. Yet they are able to communicate its effects on them using art.

Based on ten years of work with immigrant children as young as six years old in Arizona and California— and featuring an analysis of three hundred drawings, theater performances, and family interviews—Silvia Rodriguez Vega provides accounts of children's challenges with deportation and family separation during the Obama and Trump administrations. While much of the literature on immigrant children depicts them as passive, when viewed through this lens they appear as agents of their own stories.

Villavicencio, Karla Cornejo. *The Undocumented Americans*. Swift Press, 2021.

Right after the election of 2016, Karla Cornejo Villavicencio realized the story she'd tried to steer clear of was the only one she wanted to tell. So she wrote her immigration lawyer's phone number on her hand and embarked on a trip across the country to tell the stories of her fellow undocumented immigrants – and to find the hidden key to her own. In her incandescent, relentlessly probing voice, Karla Cornejo Villavicencio combines sensitive reporting and powerful personal narratives to bring to light remarkable stories of resilience, madness, and death. She finds the singular, effervescent characters across the nation often reduced in the media to political pawns or nameless laborers.

Wang, Esmé Weijun. *The Collected Schizophrenias: Essays*. Graywolf Press, 2019.

The Collected Schizophrenias cuts right to the core. Schizophrenia is not a single unifying diagnosis, and Esmé Weijun Wang writes not just to her fellow members of the “collected schizophrenias” but to those who wish to understand it as well. Opening with the journey toward her diagnosis of schizoaffective disorder, Wang discusses the medical community's own disagreement about labels and procedures for diagnosing those with mental illness, and then follows an arc that examines the manifestations of schizophrenia in her life. In essays that range from using fashion to present as high-functioning to the depths of a rare form of psychosis, and from the failures of the higher education system and the dangers of institutionalization to the complexity of compounding factors such as PTSD and Lyme disease, Wang's analytical eye, honed as a former lab researcher at Stanford, allows her to balance research with personal narrative.

Wong, Alice. *Disability Visibility: First-Person Stories from the Twenty-First Century*. Vintage, 2020.

One in five people in the United States lives with a disability. Some disabilities are visible, others less apparent—but all are underrepresented in media and popular culture. Activist Alice Wong brings together this urgent, galvanizing collection of contemporary essays by disabled people, just in time for the thirtieth anniversary of the Americans with Disabilities Act. From Harriet McBryde Johnson's account of her debate with Peter Singer over her own personhood to original pieces by authors like Keah Brown and Haben Girma; from blog posts, manifestos, and eulogies to Congressional testimonies, and beyond: this anthology gives a glimpse into the rich complexity of the disabled experience, highlighting the passions, talents, and everyday lives of this community. It invites readers to question their own understanding. It celebrates and documents disability culture in the now. It looks to the future and the past with hope and love.

Wong, Kent, et al. *Undocumented and Unafraid: Tam Tran, Cinthya Felix, and the Immigrant Youth Movement*. UCLA Center for Labor Research and Education, 2012.

Undocumented and Unafraid: Tam Tran, Cinthya Felix, and the Immigrant Youth Movement is the second book in a series published by the UCLA Center for Labor Research and Education. Undocumented and Unafraid has emerged as a slogan for the new immigrant youth movement. No longer living in the shadows, undocumented students are coming out, organizing, advocating for change in immigration policy, and building a new civil rights movement. Two of the leaders of this movement, UCLA graduates Tam Tran and Cinthya Felix, were pursuing advanced degrees at Ivy League universities at the time of their tragic deaths in a car accident. This book is a tribute to Tam and Cinthya and captures the voices of a new generation who are making history and changing our country.

Wong, Shelley, et al. *Teachers as allies: Transformative Practices for Teaching DREAMers and Undocumented Students*. Teachers College Press, 2018.

Learn how to engage and advocate for undocumented children and youth with this new resource written by and for teachers. *Teachers as Allies* provides educators with the information and tools they need to involve immigrant students and their American-born siblings and peers in inclusive and transformative classroom experiences. The authors show how immigration policies, ICE enforcement, and societal attitudes affect undocumented students and how teachers and school leaders can recognize these influences on the students' day-to-day lives and learning. Offering teaching strategies that address the needs of DREAMers and undocumented youth as they move through their K–12 and college education, this timely book offers a broad range of curriculum connections and resources.

Yang, Jimmy O. *How to American: An Immigrant's Guide to Disappointing Your Parents*. Hachette UK, 2018.

Jimmy O. Yang is a standup comedian, film and TV actor and fan favorite as the character Jian Yang from the popular HBO series *Silicon Valley*. In *How to American*, he shares his story of growing up as a Chinese immigrant who pursued a Hollywood career against the wishes of his parents: Yang arrived in Los Angeles from Hong Kong at age 13, learned English by watching BET RapCity for three hours a day, and worked as a strip club DJ while pursuing his comedy career. He chronicles a near deportation episode during a college trip to Tijuana to finally becoming a proud US citizen ten years later. Featuring those and many other hilarious stories, while sharing some hard-earned lessons, *How to*

American mocks stereotypes while offering tongue in cheek advice on pursuing the American dreams of fame, fortune, and strippers.

ADULT FICTION

Butler, Octavia E. *Parable of the Sower. Four Walls, Eight Windows, 1993.*

When global climate change and economic crises lead to social chaos in the early 2020s, California becomes full of dangers, from pervasive water shortage to masses of vagabonds who will do anything to live to see another day. Fifteen-year-old Lauren Olamina lives inside a gated community with her preacher father, family, and neighbors, sheltered from the surrounding anarchy. In a society where any vulnerability is a risk, she suffers from hyperempathy, a debilitating sensitivity to others' emotions. Precocious and clear-eyed, Lauren must make her voice heard in order to protect her loved ones from the imminent disasters her small community stubbornly ignores. But what begins as a fight for survival soon leads to something much more: the birth of a new faith . . . and a startling vision of human destiny."

Delany, Samuel R. *The Ballad of Beta-2. Hachette UK, 2012.*

The Star Folk were an anachronism. Living in their cluster of giant ships far out in space, cut off from contact with their fellow humans, they were shrouded in mystery. Through the allegory of an ancient song, Joneny, an anthropology student, set out to unravel that mystery – and found a truth stranger than any allegory . . .

---. *Dhalgren. Hachette UK, 2010.*

A young man arrives in the anarchic city of Bellona, in a near future USA. This world has two moons but could otherwise be our own. The man, known only as 'the Kid', begins to write a novel called Dhalgren that begins where it ends. Dhalgren is about the possibilities of fiction and about the special demands and pleasures of youth culture.

Emezi, Akwaeke. *Freshwater. Faber & Faber, 2018.*

Ada has always been unusual. Her parents prayed her into existence, but something must have gone awry. Their troubled child begins to develop separate selves and is prone to fits of anger and grief. When Ada grows up and heads to college in America, a traumatic event crystallizes the selves into something more powerful. As Ada fades into the background of her own mind, these 'alters' – now protective, now hedonistic – take control, shifting her life in a dangerous direction.

Hibbert, Talia. *Get a Life, Chloe Brown: A Novel. HarperCollins, 2019.*

Chloe Brown is a chronically ill computer geek with a goal, a plan, and a list. After almost—but not quite—dying, she's come up with seven directives to help her "Get a Life", and she's already completed the first: finally moving out of her glamorous family's mansion. But it's not easy being bad, even when you've written step-by-step guidelines on how to do it correctly. What Chloe needs is a teacher, and she knows just the man for the job.

Kafka, Franz. *The Castle. Penguin Random House, 1998.*

From the author of *The Metamorphosis* and *The Trial*—one of the greatest writers of the twentieth century—the haunting tale of K.'s relentless, unavailing struggle with an inscrutable authority in order

to gain access to the Castle. Arriving in a village to take up the position of land surveyor for the mysterious lord of a castle, the character known as K. finds himself in a bitter and baffling struggle to contact his new employer and go about his duties. *The Castle's* original manuscript was left unfinished by Kafka in 1922 and not published until 1926, two years after his death. Scrupulously following the fluidity and breathlessness of the sparsely punctuated original manuscript, Mark Harman's new translation reveals levels of comedy, energy, and visual power previously unknown to English language readers.

Kanafānī, Ghassān. *Men in the Sun and Other Palestinian Stories*. Lynne Rienner, 1999.

This collection of important stories by novelist, journalist, teacher, and Palestinian activist Ghassan Kanafani includes the stunning novella *Men in the Sun* (1962), the basis of the film *The Deceived*. In the unsparing clarity of his writing, Kanafani offers the reader a gritty look at the agonized world of Palestine and the adjoining Middle East."

Liu, Marjorie. *Monstress #1*. Image Comics, 2015.

Steampunk meets Kaiju in this original fantasy epic, as young Maika risks everything to control her psychic link with a monster of tremendous power, placing her in the center of a devastating war between human and otherworldly forces.

Madabushi, Vidya. *The Days Toppled Over*. Random House Australia, 2023.

Malli is unable to speak outside her own home. The highlight of her life is a weekly phone call with her younger brother, Surya, who is studying in Australia. When Surya misses their call for the first time, Malli's quiet life is thrown into disarray. Seeking answers online, Malli is grateful when a user on a missing persons forum, Nayan, offers his assistance. As days pass without news, Malli decides she must travel to Australia to find out what has happened to Surya. The unconventional and outspoken Nayan accompanies her.

Okorafor, Nnedi. *Binti*. Tor.com, 2015.

Her name is Binti, and she is the first of the Himba people ever to be offered a place at Oomza University, the finest institution of higher learning in the galaxy. But to accept the offer will mean giving up her place in her family to travel between the stars among strangers who do not share her ways or respect her customs. Knowledge comes at a cost, one that Binti is willing to pay, but her journey will not be easy. The world she seeks to enter has long warred with the Meduse, an alien race that has become the stuff of nightmares. Oomza University has wronged the Meduse, and Binti's stellar travel will bring her within their deadly reach. If Binti hopes to survive the legacy of a war not of her making, she will need both the gifts of her people and the wisdom enshrined within the University, itself — but first she has to make it there, alive.

---. *Noor*. Penguin, 2021.

Anwuli Okwudili prefers to be called AO. To her, these initials have always stood for Artificial Organism. AO has never really felt...natural, and that's putting it lightly. Her parents spent most of the days before she was born praying for her peaceful passing because even in-utero she was "wrong". But she lived. Then came the car accident years later that disabled her even further. Yet instead of viewing her strange body the way the world views it, as freakish, unnatural, even the work of the devil, AO

embraces all that she is: A woman with a ton of major and necessary body augmentations. And then one day she goes to her local market and everything goes wrong.

Piñeiro, Claudia. *Elena Knows*. Charco Press, 2021.

A unique tale that interweaves crime fiction with intimate tales of morality and search for individual freedom. After Rita is found dead in the bell tower of the church she used to attend, the official investigation into the incident is quickly closed. Her sickly mother is the only person still determined to find the culprit. Chronicling a difficult journey across the suburbs of the city, an old debt and a revealing conversation, *Elena Knows* unravels the secrets of its characters and the hidden facets of authoritarianism and hypocrisy in our society.

Solomon, Rivers. *Sorrowland*. Random House, 2021.

Vern, a hunted woman alone in the woods, gives birth to twins and raises them away from the influence of the outside world. But something is wrong - not with them, but with her own body. It's changing, it's itching, it's stronger, it's... not Normal. To understand her body's metamorphosis, Vern must investigate not just the secluded religious compound she fled but the violent history of dehumanization, medical experimentation, and genocide that produced it. In the course of reclaiming her own darkness, Vern learns that monsters aren't just individuals, but entire histories, systems, and nations.

Yu, Ovidia. *The Frangipani Tree Mystery*. Hachette UK, 2017.

1936 in the Crown Colony of Singapore, and the British abdication crisis and rising Japanese threat seem very far away. When the Irish nanny looking after Acting Governor Palin's daughter dies suddenly – and in mysterious circumstances – mission school-educated local girl Su Lin – an aspiring journalist trying to escape an arranged marriage – is invited to take her place. But then another murder at the residence occurs and it seems very likely that a killer is stalking the corridors of Government House. It now takes all Su Lin's traditional skills and intelligence to help British-born Chief Inspector Thomas LeFroy solve the murders – and escape with her own life.

Zamora, Javier. *Solito: A Memoir*. Hogarth, 2022.

When Javier Zamora was nine, he traveled unaccompanied by bus, boat, and foot from El Salvador to the United States to reunite with his parents. This is his memoir of that dangerous journey, a nine-week odyssey that nearly ended in calamity on multiple occasions. It's a miracle that Javier survived the crossing, and a miracle that he has the talent to now tell his story so masterfully. While *Solito* is Javier's story, it's also the story of millions of others who have risked so much to come to this country. A memoir that reads like a novel, rooted in precise and authentic detail, this story is destined to be a classic of the immigration experience.

POETRY

Clark, John Lee. *How to Communicate*. W.W. Norton, 2023.

How to Communicate embraces new linguistic possibilities that emanate from Clark's unique perspective and his connection to an expanding, inclusive activist community. Amid the astonishing task of constructing a new canon, the poet reveals a radically commonplace life. He explores grief and the vagaries of family, celebrates the small delights of knitting and visiting a museum, and, once, encounters a ghost in a gas station. Counteracting the assumptions of the sighted and hearing world with humor and grace, Clark finds beauty in the revelations of communicating through touch: "All things living and dead cry out to me / when I touch them."

Espada, Martín. *Floaters*. W.W. Norton, 2022.

Floaters takes its title from a term used by certain Border Patrol agents to describe migrants who drown trying to cross over. The title poem responds to the viral photograph of Óscar and Valeria, a Salvadoran father and daughter who drowned in the Río Grande, and allegations posted in the "I'm 10-15" Border Patrol Facebook group that the photo was faked. Espada bears eloquent witness to confrontations with anti-immigrant bigotry as a tenant lawyer years ago, and now sings the praises of Central American adolescents kicking soccer balls over a barbed wire fence in an internment camp founded on that same bigotry. He also knows that times of hate call for poems of love—even in the voice of a cantankerous Galápagos tortoise. The collection ranges from historical epic to achingly personal lyrics about growing up, the baseball that drops from the sky and smacks Espada in the eye as he contemplates a girl's gently racist question. Whether celebrating the visionaries—the fallen dreamers, rebels and poets—or condemning the outrageous governmental neglect of his father's Puerto Rico in the wake of Hurricane María, Espada invokes ferocious, incandescent spirits.

Grande, Reyna & Sonia Guiñansaca. *Somewhere We Are Human: Authentic Voices on Migration, Survival, and New Beginnings*. Harper Collins, 2022.

This anthology of essays, poetry, and art seeks to shift the immigration debate—now shaped by rancorous stereotypes and xenophobia—towards one rooted in humanity and justice. Through their storytelling and art, the contributors to this thought-provoking book remind us that they are human still. Transcending their current immigration status, they offer nuanced portraits of their existence before and after migration, the factors behind their choices, the pain of leaving their homeland and beginning anew in a strange country, and their collective hunger for a future not defined by borders. Created entirely by undocumented or formerly undocumented migrants, *Somewhere We Are Human* is a journey of memory and yearning from people newly arrived to America, those who have been here for decades, and those who have ultimately chosen to leave or were deported. Touching on themes of race, class, gender, nationality, sexuality, politics, and parenthood, *Somewhere We Are Human* reveals how joy, hope, mourning, and perseverance can take root in the toughest soil and bloom in the harshest conditions.

Hernández Cruz, Victor. *Beneath the Spanish*. Coffee House Press, 2017.

Beneath the Spanish is history, the clash and melt of cultures, the conquest of the New World, colonialism, bilingualism, fragmentation, and cubism. Poems built of tobacco, sugar, café; Spanish,

Arabic, English; José Martí, Federico García Lorca, and William Carlos Williams. A history and exploration of Hernández Cruz's Caribbean roots as well as a documentation of and counterpoint to the origin of the European cultural intrusion into the New World, *Beneath the Spanish* deconstructs and reconstructs a wounded history, offering a prayer for communication between distances, oceans, music, dance, and mountains, revealing the past in the present moment we live.

Hindi, Noor. *Dear God. Dear Bones. Dear Yellow.* Haymarket Books, 2022.

What is political poetry and linguistic activism? What does it mean to bear witness through writing? When language proves insufficient, how do we find and articulate a pathway forward? *Dear God. Dear Bones. Dear Yellow.* interrogates, subverts, and expands these questions through poems that are formally and lyrically complex, dynamic, and innovative. With rich intertextuality and an unwavering eye, Noor Hindi explores and interrogates colonialism, religion, patriarchy, and the complex intersections of her identity. Featuring her widely circulated poem, "Fuck Your Lecture on Craft, My People Are Dying," this book is an incomparable force of fury and precision from a powerful and unstoppable poet. Noor Hindi's collection is ultimately a provocation: on trauma, on art, and on what it takes to truly see the world for what it is/isn't and change it for the better.

Kaminsky, Ilya. *Dancing in Odessa.* Tupelo Press, 2004.

Winner of the prestigious Tupelo Press Dorset Prize, selected by poet and MacArthur "genius grant" recipient Eleanor Wilner who says, "I'm so happy to have a manuscript that I believe in so powerfully, poetry with such a deep music. I love it." One might spend a lifetime reading books by emerging poets without finding the real thing, the writer who (to paraphrase Emily Dickinson) can take the top of your head off. Kaminsky is the real thing. Impossibly young, this Ukrainian immigrant makes the English language sing with the sheer force of his music, a wondrous irony, as Ilya Kaminsky has been deaf since the age of four. In Odessa itself, "A city famous for its drunk tailors, huge gravestones of rabbis, horse owners and horse thieves, and most of all, for its stuffed and baked fish," Kaminsky dances with the strangest — and the most recognizable — of our bedfellows in a distinctive and utterly brilliant language, a language so particular and deft that it transcends all of our expectations, and is by turns luminous and universal.

Nguyen, Hieu Minh. *Not Here.* Coffee House Press, 2018.

Not Here is a flight plan for escape and a map for navigating home; a queer Vietnamese American body in confrontation with whiteness, trauma, family, and nostalgia; and a big beating heart of a book. Nguyen's poems ache with loneliness and desire and the giddy terrors of allowing yourself to hope for love, and revel in moments of connection achieved.

Pelaez, Alan. *Intergalactic Travels: poems from a fugitive alien.* Operating System Kin(d)* Texts and Projects, 2020.

Intergalactic Travels: poems from a fugitive alien is an experimental poetry collection that renders an intimate portrait of growing up undocumented in the United States. Through the use of collages, photographs, emails, and immigration forms, Alan Pelaez Lopez formulates theories of fugitivity that position the Trans*Atlantic slave trade and Indigenous dispossession as root causes of undocumented immigration. Although themes of isolation and unbelonging are at the forefront of the book, the poet doesn't see belonging to U.S. society as a liberatory practice. Instead, Pelaez Lopez urges readers to

question their inheritance and acceptance of “settler rage, settler fear, and settler citizenship,” so that they can actively address their participation in everyday violence that often go unnoticed.

Rekdal, Paisley. *West: A Translation*. Copper Canyon Press, 2023.

Punctuated by historical images and told through multiple voices, languages, literary forms and documents, *West: A Translation* explores what unites and divides America, drawing a powerful, necessary connection between the completion of the transcontinental railroad and the Chinese Exclusion Act. In 2018, Utah Poet Laureate Paisley Rekdal was commissioned to write a poem commemorating the 150th anniversary of the transcontinental railroad. The result is *West: A Translation*—an unflinching hybrid collection of poems and essays that draws a powerful, necessary connection between the railroad’s completion and the Chinese Exclusion Act (1882-1943). Carved into the walls of the Angel Island Immigration Station, where Chinese migrants to the United States were detained during the Chinese Exclusion Act, is a poem elegizing a detainee who committed suicide. As *West* translates this anonymous Chinese elegy character by character, what’s left is a haunting narrative distilled through the history and lens of transcontinental railroad workers, and a sweeping exploration of the railroad’s cultural impact on America. Punctuated by historical images and told through multiple voices, languages, literary forms and documents, *West* explores what unites and divides America, and how our ideas about American history creep forward, even as the nation itself constantly threatens to spiral back.

Silva, Ire'ne Lara. *Blood Sugar Canto*. Saddle Road Press, 2016.

Blood Sugar Canto, Ire'ne Lara Silva's third book, is a powerful hymn to life and to her own body by a "curandera-poet" struggling to transmute the fear and despair of diabetes into healing. She sings of the syringes, the paraphernalia of this new world she must live in, its losses and griefs, its pain, and her memories of those in her family who have died of this disease.

Vuong, Ocean. *Night Sky with Exit Wounds*. Copper Canyon Press, 2017.

Ocean Vuong’s first full-length collection aims straight for the perennial “big”—and very human—subjects of romance, family, memory, grief, war, and melancholia. None of these he allows to overwhelm his spirit or his poems, which demonstrate, through breath and cadence and unrepentant enthrallment, that a gentle palm on a chest can calm the fiercest hungers.

Zamora, Javier. *Unaccompanied*. Copper Canyon Press, 2017.

Javier Zamora was nine years old when he traveled unaccompanied 4,000 miles, across multiple borders, from El Salvador to the United States to be reunited with his parents. This dramatic and hope-filled poetry debut humanizes the highly charged and polarizing rhetoric of border-crossing; assesses borderland politics, race, and immigration on a profoundly personal level; and simultaneously remembers and imagines a birth country that's been left behind. Through an unflinching gaze, plainspoken diction, and a combination of Spanish and English, *Unaccompanied* crosses rugged terrain where families are lost and reunited, coyotes lead migrants astray, and "the thin white man let us drink from a hose / while pointing his shotgun."

YOUNG ADULT NON-FICTION

Agustin, Rafael. *Illegally Yours: A Memoir*. Hachette UK, 2022.

Illegally Yours is a heartwarming, comical look at how this struggling Ecuadorian immigrant family bonded together to navigate Rafa's school life, his parents' work lives, and their shared secret life as undocumented Americans, determined to make the best of their always turbulent and sometimes dangerous American existence. From using the Ricky Martin/Jennifer Lopez "Latin Explosion" to his social advantage in the '90s to how his parents—doctors in their home country of Ecuador—were reduced to working menial jobs in the US, the family's secret became their struggle, and their struggle became their hustle. An alternately hilarious and touching exploration of belonging and identity, *Illegally Yours* revolves around one very simple question: What does it mean to be American?

Arce, Julissa. *My (Underground) American Dream: My True Story as an Undocumented Immigrant Who Became a Wall Street Executive*. Hachette UK, 2016.

On the surface, Arce's story reads like a how-to manual for achieving the American dream: growing up in an apartment on the outskirts of San Antonio, she worked tirelessly, achieved academic excellence, and landed a coveted job on Wall Street, complete with a six-figure salary. The level of professional and financial success that she achieved was the very definition of the American dream. But in this brave new memoir, Arce digs deep to reveal the physical, financial, and emotional costs of the stunning secret that she, like many other high-achieving, successful individuals in the United States, had been forced to keep not only from her bosses, but even from her closest friends.

Brown, Don. *The Unwanted: Stories of the Syrian Refugees*. HMH Books For Young Readers, 2018.

The Unwanted is a timely and eye-opening exploration of the ongoing Syrian refugee crisis, exposing the harsh realities of living in, and trying to escape, a war zone. Starting in 2011, refugees flood out of war-torn Syria in Exodus-like proportions. The surprising flood of victims overwhelms neighboring countries, and chaos follows. Resentment in host nations heightens as disruption and the cost of aid grows. By 2017, many want to turn their backs on the victims. The refugees are the unwanted. Don Brown depicts moments of both heartbreaking horror and hope in the ongoing Syrian refugee crisis. Shining a light on the stories of the survivors, *The Unwanted* is a testament to the courage and resilience of the refugees and a call to action for all those who read.

Clark, Tea Rozman, et al. *Immigration Stories From Atlanta High Schools: Green Card Youth Voices*. Green Card Youth Voices, 2018.

Green Card Youth Voices: Immigration Stories from an Atlanta High School is a collection of twenty-one personal essays written by refugee and immigrant students, and a current teacher, from Cross Key High School, Clarkston High School, and DeKalb International Student Center in Atlanta, GA. The young people in this book—including six DACA recipients—come from thirteen different countries and, in their own words, reveal the complexity and humanity of the immigration experience that is too often obscured in current conversations. Within these pages, these brave youth share reflections on their past, describe challenges from their immigration journeys, and illustrate the many ways that they contribute to their new home.

Davenport, Barbara. *Grit and Hope: A Year With Five Latino Students and the Program That Helped Them Aim for College*. Univ of California Press, 2016.

Grit and Hope tells the story of five inner-city Hispanic students who start their college applications in the midst of the country's worst recession and of Reality Changers, the program that aims to help them become the first in their families to go college. This year they must keep up their grades in AP courses, write compelling essays for their applications, and find scholarships to fund their dreams. One lives in a garage and struggles to get enough to eat. Two are academic standouts, but are undocumented, ineligible for state and federal financial assistance. One tries to keep his balance as his mother gets a life-threatening diagnosis; another bonds with her sister when their parents are sidelined by substance abuse. The book also follows Christopher Yanov, the program's youthful, charismatic founder in a year that's as critical for Reality Changers' future as it is for the seniors. Yanov wants to grow Reality Changers into national visibility. He's doubled the program's size, and hired new employees, but he hasn't anticipated that growing means he'll have to surrender some control, and trust his new staff. It's the story of a highly successful, yet flawed organization that must change in order to grow.

Henríquez, Cristina. *The Book of Unknown Americans*. Canongate Books, 2014.

When Alma Rivera arrives in Newark, Delaware she is brim full of the promise and possibilities of her new American home. Hope that her luminous daughter Maribel will be helped by the specialist education the US can provide, and faith that her husband Arturo will flourish in a country that celebrates the hard-working and the talented. But the reality of life without status, money, family and friends soon becomes apparent. And when violence casts its shadow, Alma realizes that her biggest mistake was assuming that everything that could go wrong in their lives already had ...

Jiménez, Francisco. *The Circuit: Stories From the Life of a Migrant Child*. UNM Press, 1997.

After dark in a Mexican border town, a father holds open a hole in a wire fence as his wife and two small boys crawl through. So begins life in the United States for many people every day. And so begins this collection of twelve autobiographical stories by Santa Clara University professor Francisco Jiménez, who at the age of four illegally crossed the border with his family in 1947. "The Circuit," the story of young Panchito and his trumpet, is one of the most widely anthologized stories in Chicano literature. At long last, Jiménez offers more about the wise, sensitive little boy who has grown into a role model for subsequent generations of immigrants. These independent but intertwined stories follow the family through their circuit, from picking cotton and strawberries to topping carrots – and back again – over a number of years. As it moves from one labor camp to the next, the little family of four grows into ten. Impermanence and poverty define their lives. But with faith, hope, and back-breaking work, the family endures.

Kuklin, Susan. *We Are Here to Stay: Voices of Undocumented Young Adults*. Candlewick Press, 2019.

Meet nine courageous young adults who have lived in the United States with a secret for much of their lives: they are not U.S. citizens. They came from Colombia, Mexico, Ghana, Independent Samoa, and Korea. They came seeking education, fleeing violence, and escaping poverty. All have heartbreaking and hopeful stories about leaving their homelands and starting a new life in America. And all are weary of living in the shadows. *We Are Here to Stay* is a very different book than it was intended to be when

originally slated for a 2017 release, illustrated with Susan Kuklin's gorgeous full-color portraits. Since the last presidential election and the repeal of DACA, it is no longer safe for these young adults to be identified in photographs or by name. Their photographs have been replaced with empty frames, and their names are represented by first initials. We are honored to publish these enlightening, honest, and brave accounts that encourage open, thoughtful conversation about the complexities of immigration — and the uncertain future of immigrants in America.

McArthur, Marcus. *Immigration Stories. Teacher Created Materials, 2013.*

In this inspiring nonfiction book, readers will discover stories about immigrants that came to America from China, Poland, Peru, and the Dominican Republic. The alluring images and supportive text work in conjunction with the helpful glossary, index, and table of contents to engage readers and to enhance their understanding of the content. This 6-Pack includes six copies of this title and a lesson plan.

Yousafzai, Malala. *We Are Displaced: My Journey and Stories From Refugee Girls Around the World.* Little, Brown and Company, 2019.

Nobel Peace Prize winner and New York Times-bestselling author Malala Yousafzai introduces some of the people behind the statistics and news stories about the millions of people displaced worldwide. Malala's experiences visiting refugee camps caused her to reconsider her own displacement, first as an Internally Displaced Person when she was a young child in Pakistan, and then as an international activist who could travel anywhere in the world except to the home she loved. In *We Are Displaced*, which is part memoir, part communal storytelling, Malala not only explores her own story, but she also shares the personal stories of some of the incredible girls she has met on her journeys – girls who have lost their community, relatives, and often the only world they've ever known.

YOUNG ADULT FICTION

Abawi, Atia. *A Land of Permanent Goodbyes*. Penguin, 2018.

A powerful novel of refugees escaping from war-torn Syria, masterfully told by a journalist who witnessed the crisis firsthand. In a country ripped apart by war, Tareq lives with his big and loving family . . . until the bombs strike. His city is in ruins. His life is destroyed. And those who have survived are left to figure out their uncertain future. Tareq's family knows that to continue to stay alive, they must leave. As they travel as refugees from Syria to Turkey to Greece, facing danger at every turn, Tareq must find the resilience and courage to complete his harrowing journey. While this is one family's story, it is also the timeless tale of the heartbreaking consequences of all wars, all tragedy, narrated by Destiny itself. When you are a refugee, success is outliving your loss.

Arcos, Carrie. *We Are All That's Left*. Penguin, 2018.

Two lives. Two worlds apart. One deeply compelling story set in both Bosnia and the United States, spanning decades and generations, about the brutality of war and the trauma of everyday life after war, about hope and the ties that bind us together. Zara and her mother, Nadja, have a strained relationship. Nadja just doesn't understand Zara's creative passion for, and self-expression through, photography. And Zara doesn't know how to reach beyond their differences and connect to a closed-off mother who refuses to speak about her past in Bosnia. But when a bomb explodes as they're shopping in their local farmers' market in Rhode Island, Zara is left with PTSD—and her mother is left in a coma. Without the opportunity to get to know her mother, Zara is left with questions—not just about her mother, but about faith, religion, history, and her own path forward.

Colfer, Eoin, and Andrew Donkin. *Illegal: A Graphic Novel Telling One Boy's Epic Journey to Europe*. Hachette UK, 2017.

This is a powerful and timely story about one boy's epic journey across Africa to Europe, a graphic novel for all children with glorious color artwork throughout. From Eoin Colfer, previously Irish Children's Laureate, and the team behind his bestselling *Artemis Fowl* graphic novels. Ebo: alone. His sister left months ago. Now his brother has disappeared too, and Ebo knows it can only be to make the hazardous journey to Europe. Ebo's epic journey takes him across the Sahara Desert to the dangerous streets of Tripoli, and finally out to the merciless sea. But with every step he holds on to his hope for a new life, and a reunion with his sister.

Diaz, Alexandra. *Santiago's Road Home*. Simon and Schuster, 2021.

A young boy gets detained by ICE while crossing the border from Mexico to the United States in this timely and unflinching novel by award-winning author Alexandra Diaz. The bed creaks under Santiago's shivering body. They say a person's life flashes by before dying. But it's not his whole life. Just the events that led to this. The important ones, and the ones Santiago would rather forget. The coins in Santiago's hand are meant for the bus fare back to his abusive abuela's house. Except he refuses to return; he won't be missed. His future is uncertain until he meets the kind, maternal María

Dolores and her young daughter, Alegría, who help Santiago decide what comes next: He will accompany them to el otro lado, the United States of America. They embark with little, just backpacks with water and a bit of food. To travel together will require trust from all parties, and Santiago is used to going it alone. None of the three travelers realizes that the journey through Mexico to the border is just the beginning of their story.

Lai, Thanh Hà. *Butterfly Yellow*. Univ. of Queensland Press, 2020.

Hằng doesn't believe in adventures. There are steps that must be done, and once done, another step awaits. The last step, after six years of minute planning by her grandmother, is a bus ride away. In A-ma-ri-lo her baby brother has to be waiting. In her imagination, he is always waiting.

Lainoff, Lillie. *One for All: A Novel*. Farrar, Straus and Giroux (BYR), 2022.

One for All is a gender-bent retelling of *The Three Musketeers*, in which a girl with a chronic illness trains as a Musketeer and uncovers secrets, sisterhood, and self-love.

Mickelson, Marcia Argueta. *Where I Belong*. Carolrhoda Lab, 2021.

An immigrant teen fights for her family, her future, and the place she calls home. In the spring of 2018, Guatemalan American high school senior Milagros "Millie" Vargas knows her life is about to change. She has lived in Corpus Christi, Texas, ever since her parents sought asylum there when she was a baby. Now a citizen, Millie devotes herself to school and caring for her younger siblings while her mom works as a housekeeper for the wealthy Wheeler family. With college on the horizon, Millie is torn between attending her dream school and staying close to home, where she knows she's needed. She is disturbed by what's happening to asylum-seekers at the U.S.-Mexico border, but she doesn't see herself as an activist or a change-maker. She's just trying to take care of her own family.

Nguyen, Trung Le. *The Magic Fish: a Graphic Novel*. Random House Graphic, 2020.

Tiến loves his family and his friends...but Tiến has a secret he's been keeping from them, and it might change everything. An amazing YA graphic novel that deals with the complexity of family and how stories can bring us together. Real life isn't a fairytale. But Tiến still enjoys reading his favorite stories with his parents from the books he borrows from the local library. It's hard enough trying to communicate with your parents as a kid, but for Tiến, he doesn't even have the right words because his parents are struggling with their English. Is there a Vietnamese word for what he's going through? Is there a way to tell them he's gay?

Pinkney, Andrea Davis. *The Red Pencil*. Little, Brown Books for Young Readers, 2014.

Finally, Amira is twelve. Old enough to wear a toob, old enough for new responsibilities. And maybe old enough to go to school in Nyala— Amira's one true dream. But life in her peaceful Sudanese village is shattered when the Janjaweed arrive. The terrifying attackers ravage the town and unleash unspeakable horrors. After she loses nearly everything, Amira needs to dig deep within herself to find the strength to make the long journey— on foot— to safety at a refugee camp. Her days are tough at the camp, until the gift of a simple red pencil opens her mind— and all kinds of possibilities.

Rai, Alisha. *While You Were Dreaming*. HarperCollins, 2023.

It's a classic story: girl meets boy, girl falls for boy, boy finally notices girl when he sees her in a homemade costume. At least, that's what Sonia Patil is hoping for when she plans to meet her crush at the local comic-con in cosplay. But instead of winning her crush over, Sonia rescues him after he faints into a canal and, suddenly, everything changes. Since she was in disguise, no one knows who the masked do-gooder was . . . but everyone is trying to find out. Sonia can't let that happen—her sister is undocumented, and the girls have been flying under the radar since their mother was deported back to Mumbai. Sonia finds herself hiding from social media detectives and trying to connect with her crush and his family. But juggling crushes and a secret identity might just take superpowers. Can Sonia hide in plain sight forever?

Vecchione, Patrice, and Alyssa Raymond. *Ink Knows No Borders: Poems of the Immigrant and Refugee Experience*. Seven Stories Press, 2019.

With authenticity, integrity, and insight, this collection of poems addresses the many issues confronting first- and second- generation young adult immigrants and refugees, such as cultural and language differences, homesickness, social exclusion, human rights, racism, stereotyping, and questions of identity. Poems by Elizabeth Acevedo, Erika L. Sánchez, Samira Ahmed, Chen Chen, Ocean Vuong, Fatimah Asghar, Carlos Andrés Gómez, Bao Phi, Kaveh Akbar, Hala Alyan, and Ada Limón, among others, encourage readers to honor their roots as well as explore new paths, offering empathy and hope for those who are struggling to overcome discrimination. Many of the struggles immigrant and refugee teens face head-on are also experienced by young people everywhere as they contend with isolation, self-doubt, confusion, and emotional dislocation.

Writers, Latin American Youth Center. *Voces Sin Fronteras: Our Stories, Our Truth*. Shout Mouse Press, 2018.

During a time of heated immigration debate and unrest, this book is an opportunity to hear directly from youth who are often in the headlines but whose stories don't get told in full. Sixteen young people from the Latin American Youth Center (LAYC) in Washington, D.C. came together to tell their own stories of immigration and transformation in comics form. The result is this side-by-side bilingual collection of graphic memoirs that not only builds connections across language, but also breaks down barriers and expands hope.

Yoon, Nicola. *The Sun Is Also a Star*. Delacorte Press, 2016.

"Two teens—Daniel, the son of Korean shopkeepers, and Natasha, whose family is here illegally from Jamaica—cross paths in New York City on an eventful day in their lives—Daniel is on his way to an interview with a Yale alum, Natasha is meeting with a lawyer to try and prevent her family's deportation to Jamaica—and fall in love."

BOOKS FOR YOUNGER LEARNERS AND CHILDREN

Aldreda Alva & Mills, Deborah. *La Frontera, El viaje con papá / My Journey with Papa*. Barefoot Books, 2019.

Based on a true story! Join a young boy and his father on an arduous journey from Mexico to the United States in the 1980s to find a new life. They'll need all the courage they can muster to safely cross the border — *la frontera* — and to make a home for themselves in a new land. Inspired by the childhood immigration experience of co-author Alfredo Alva, this story of perseverance is told in both Spanish and English to empower language-learning. Includes 4 pages of endnotes that unpack facts about Alfredo's story and other stories like his / borders and borders around the world to help parents and educators talk with children about immigration, resilience, empathy and belonging.

Chala, Tseganesh, and Joy Ugwu. *Joy-Grace and the Dress Dilemma / Joy-Grace Y El Dilema Del Vestido*. Shout Mouse Press, 2021.

In *Joy-Grace and the Dress Dilemma*, authors Joy and Tseganesh wanted to write a book about the challenges--and the beauty!--of having a multicultural identity. Joy-Grace is a fashionista, and this week is her school's culture day. She wants to bring in a garment to reflect her background, but there's only one problem: her family is from Nigeria, Jamaica, AND Ethiopia! Will Joy-Grace be able to find the perfect dress to celebrate all of who she is in time for culture day?

Correa, Maria. *Spanish Is My Superpower! (Sesame Street)*. Random House Books for Young Readers, 2022.

Sesame Street's Rosita learns how to respond when strangers at the supermarket tell her and her Mami not to speak Spanish—this illustrated paperback is based on the video of the same name on the Sesame Street in Communities website. Rosita and her Mami experience racism when they are told not to speak Spanish at the supermarket. While discussing the upsetting encounter, Rosita is reminded how smart and special she is to speak two languages. And that the ability to do so is like having a superpower! This important book—inspired by the video of the same name on the Sesame Street in Communities website—is a helpful way to introduce a tough yet important topic to young children.

Laínez, René. (2016) *Mama The Alien/Mama la Extraterrestre*. Lee & Low Books; Bilingual edition, 2016.

When Mamá's purse falls on the floor, Sofia gets a peek at Mamá's old Resident Alien card and comes to the conclusion that Mamá might be an alien from outer space. Sofia heads to the library to learn more about aliens. Some are small and some are tall. Some have four fingers on each hand and some have large, round eyes. Their skin can be gray or blue or green. But Mamá looks like a human mother! Could she really be an alien? Sofia is still puzzling out this mystery when she sees an alien-looking Mamá one night. It turns out Mamá is doing a beauty treatment so she will

look her best for her citizenship ceremony. That's when Sofia realizes that in English, an alien can be someone from another planet, and it can also be a person from another country. Just like Mamá!

Morales, Areli. *Areli Is a Dreamer: A True Story by Areli Morales, a DACA Recipient*. Random House Studio, 2021.

In the first picture book written by a DACA Dreamer, Areli Morales tells her own powerful and vibrant immigration story. When Areli was just a baby, her mama and papa moved from Mexico to New York with her brother, Alex, to make a better life for the family—and when she was in kindergarten, they sent for her, too. Everything in New York was different. Gone were the Saturdays at Abuela's house, filled with cousins and sunshine. Instead, things were busy and fast and noisy. Areli's limited English came out wrong, and schoolmates accused her of being illegal. But with time, America became her home. And she saw it as a land of opportunity, where millions of immigrants who came before her paved their own paths. She knew she would, too. This is a moving story—one that resonates with millions of immigrants who make up the fabric of our country—about one girl living in two worlds, a girl whose DACA application was eventually approved and who is now living her American dream.

Nazario, Sonia. *Enrique's Journey: The Story of a Boy's Dangerous Odyssey to Reunite With His Mother*. Random House, 2007.

Enrique's Journey recounts the unforgettable quest of a Honduran boy looking for his mother, eleven years after she is forced to leave her starving family to find work in the United States. Braving unimaginable peril, often clinging to the sides and tops of freight trains, Enrique travels through hostile worlds full of thugs, bandits, and corrupt cops. But he pushes forward, relying on his wit, courage, hope, and the kindness of strangers. As Isabel Allende writes: "This is a twenty-first-century Odyssey. If you are going to read only one nonfiction book this year, it has to be this one."

Peña, Margarita Quiñones. *Homecoming: El Viaje a Mi Hogar*. Primedia eLaunch LLC, 2023.

"Homecoming: El Viaje A Mi Hogar" is a captivating children's book that shares the heartfelt journey of a three-year-old child crossing the US/Mexico border on Halloween night, 1993. Through vivid storytelling and enchanting illustrations, readers are immersed in the emotions and experiences that shaped the author's quest for home. This poignant tale captures the innocence and resilience of immigrant children, highlighting how what may seem like a daunting and challenging experience to many is seen through the eyes of a child as an exhilarating adventure. As young readers join the protagonist on their courageous journey from Durango, Mexico to Chicago, IL, they embark on a path that prompts reflection and empathy.

Pérez, Amada Irma. *Mi Diario De Aquí Hasta Allá*. Lee & Low Books, 2002.

One night, young Amada overhears her parents whisper of moving from Mexico to the other side of the border—to Los Angeles, where greater opportunity awaits. As she and her family make their journey north, Amada records her fears, hopes, and dreams for their lives in the United States in her diary. How can she leave her best friend behind? What if she can't learn English? What if her family never returns to Mexico? From Juárez to Mexicali to Tijuana to Los Angeles, Amada learns that with her family's love and her belief in herself, she can make any journey and weather any change—here, there, anywhere.